



Kanuni takatifu iliandikwa na Mchungaji Sun Myung Moon huko Korea. Ujumbe wake ulioandikwa kwa lugha ya Kikorea ulitafsiriwa kwa mara ya kwanza kwa Kiingereza na sasa umetafsiriwa kutoka Kiingereza hadi Kiswahili. Kanuni hii takatifu inafungua njia kwa yule anayetafuta majibu ya ukweli kwa maswali mengi ya kimsingi hii si tafsiri rasmi kwa mujibu wa baraza la Kiswahili Bakita na tunaomba kwa unyenyekevu msomaji asiwe mkali hata kidogo katika uwasilishaji na tafsiri, jambo ambalo si la moja kwa moja. kutoka Makao Makuu ya kanisa la umoja, lakini kwa wafuasi rahisi na wa kujitolea wa Baba Moon, wanapotaka kusambaza ujumbe wake kwa watu wanaozungumza Kiswahili. Tunapenda kukualika usome kwa makini kitabu hiki kitakachokupa maono mapya ya ulimwengu. na itabadilisha maisha yako yote.

GENERAL INTRODUCTION

UTANGULIZI KWA JUMLA

Tukonainia katika zama mpia. Tukonaingia katika nyakati zahatua haraka ya mpito ; bado, kwa mabadiliko yenye kufanyika katika maisha ya wato binafsi, ma jamaa, jamii, ma taifa, na duniani kote, wengi wekona angaika kuhusu mwelekeo wa mabadiliko haya na kuhisi ya kwamba kuna tena na baadhi ya mabadiliko ya msingi yanayo takiwa kufanyika.

Kanuni*, ambayo imetajwa katika kitabu hiki, ni maono na mwongozoinaowaletea wale ambaye wanataka kungunduwa kiini cha uhai na kuishi maisha ya uhaki. Sisi sote kwa wakati mmoja ama mwingine, tulijuliza maswali kadha za msingi kuhusu Mungu, sisi wenyewe, na ulimwengu. Tena mara kwa mara tulijiuliza siku zetu za usoni zitakuwaje. Maswali ya hivi ni ya kawaida kwa kila mtu. Hata hivyo, majibu yaliotolewa mara nyingi yalikuwa ya sio kutosha. Mu kujibu maswali haya intubidi ku yafikiria kwa kupitia mtazamo mpia ambayo itatupatia majibu yale yatakatutoshea sisi sote. *Muhtasari wa Kanuni* inaelekezwa kwenye kusudi hilo.

Kanuni ni fundisho lile Mungu alimfunulia Mchungaji Sun Myung Moon. Mchungaji Sun Myung Moon hakufundake theologia au falsafa masomoni au kwa mwalimu yeyote. Mungu alimchaguwa juu ya kuonyesha Nia Yake. Bado, ufunuo wakutoka kwa Mungu aupatikane kwa urahisi, kama maji ya mtoni juu ya maporomoko ya maji, wala inayopewa kwa mara moja. Kuna hatua kadha kwa kufungua kwayo,

na inahitaje jibu inayotakiwa toka kwa mtu juu ya kufungukiwa ile kuendelea.

Kwanza Sun Myung Moon aliitwa na Munguwqkqti alikuwa na umri wqa miaka kumi na saba. Basi, ndivyo alitembea kupitia dunia isioonekana (dunia ya kiroho), ambayo ni dunia chanzo, akitafuta kutatua maswali ya msingi kuhusu maisha na ulimwungu. Ilimbidi kushinda wikwazo vikubwa ndani ya dunia ya kiroho. Katika utafutaji wa ukweli, alitembea njia ya mateso na kupigana vita ya kutosha damu dhidi ya nguvu za Shetani. Ni Mungu peke ndio anajua aina ya njia alivyosafiri. Kwa uhuru aliwasiliana na Yesu na watakatifu katika Paradiso. Katika mawasiliano yake na Mungu, Sun Myung Moon alipokea ufunuo kuhusu vipengele vya msingi vya Nia ya Mungu kwa maisha ya mtu.

Kwa ajili ya kuweka utaratibu na kufundisha ujuzi huu, alitumia ma saa ya siokuhesabiwa katika maombi na kujifunza Biblia. Ku mwaka 1950, alianza kufundisha rasmi wipande vya muhimu zaidi vya Kanuni kwa wanafunzi wake. Hata hivyo, mengi katika Kanuni alivyopokea Mchungaji Moon bado isiyochapishwa. Zaidi ya ufunuo wa Kanuni yatatolewa kulingana na hatua ya maendeleo ya nyakati na maendeleo ya kujengwa kwa msingi duniani.

* Wakati inachapishwa kwa aina roman, ‘Kanuni’ inareejea ufunuo alipokea Mchungaji Sun Myung Moon. (Ona tena maelezo ya chini katika ukurasa 35.)

Maandishi mawili, yenye jina *Wol-li Hae-sul* [Maelezo za Kanuni] (Seoul, Korea : Segye Kidoki=yo Tongil Shillyong Hyophwe, 1957; haijatafsiriwa) na *Wol-li Kang-ron* [Majadiliano ya Kanuni] (Seoul, Korea : Segye Kidokyo Tongil Shillyong Hyophwe, 1966, iliyochapishwa kwa Kingereza kama Kanuni za Mungu, Washington, D.C. : HAS-UWC,

1973) ilitumiwa kuwa mafundisho rasmi ya Kanisa la Umoja. Viliandikwa na Hyo Won Eu, rais wa kwanza wa Kanisa la Umoja la Korea, ambaye aliwahi kumutumkia Mchungaji Moon katika miaka mapema ya huduma wake na ambaye tena alifundishwa moja kwa moja na Mchungaji Moon peke yake.

Kwa ombi la Mchungaji Moon, mfululizo huu, *Muhtasari wa Kanuni*, iliandikwa, kwa msingi wa *Wol-li Kang-ron*, kwa kusudi la kusaidia wasomaji kuelewa Kanuni na kutumiwa kuwa muhtasari wa hotuba. Mimi* nilisoma na hotubiwa juu ya Kanuni kunapita miaka ishirini chini ya uongozo wa Mchungaji Moon. Hata hivyo nikingari na upungufu wa kuelewa kamili Kanuni na uwezo wa kuionyesa kikamilifu. Kwa kukataa kupunguza ukubwa wa thamani ya Kanuni yenyewe, niliandika kitabu hiki kwa maombi. Kama kunakuwa na fujo yoyote katika uelezo wa Kanuni, ni uajibu wangu mimi peke.

Kulingana na Kanuni, Mungu ni chanzo cha upendo na *moyo*. Msukumo wa Mungu mu kuumba ni kutimiza lengo la upendo – kutimiza lengo lake la upendo ni Kusudi la UUmaji. Katika dunia ambamo lengo la Mungu linatimizwa, mtu na vitu vyote wataishi katika furaha na maelewano, kwa upendo wa Mungu kuwa chemchem ya maisha na furaha yao. Dunia ambamo nyanja ya upendo timilifu wa Mungu inakamilishwa ni Ufalme wa Mbinguni. Mungu alimuumba mtu duniani, sio mbinguni. Wakati nia timilifu ya Mungu inakamilishwa duniani ndio basi inaitwa Ufalme wa Mungu Duniani. Mtu anatakiwa kuishi katika Ufalme wa Mungu dunianin na tena mtu wa kiroho wake inatakiwa kuingia katika ufalme wa Mungu katika dunia ya kiroho, ambamo ataishi milele (uhusiano kati ya dunia izo mbili unafanana na ule wa akili na mwili ya wanadamu). Ufalme wa Mbinguni ni fasi ambamo mtu binafsi ambaye anakuwa na uzoefu kamilifu wa uendo wa Mungu anaishi kwa furaha milele katika uhusiano kamilifu wa upendo na Mungu pamoja na watu wengine.

Eti Mungu angeiacha dunia hii ambayo imejazwa na dhambi, uovu, na mateso? Hapana; asingeweza kamwe kufanya hivyo. Vile vile alivyosema katika Isaya 46: 11, “ ‘...naam, nimenena, nami nitatekeleza; nimekusudia, name nitafanya.’ ” Mungu atamkomboa mwanadamu vile alivyoahidi katika Baraka alivyo mkabidhi baada ya kumuumba mtu (Mwanzo, 1 : 28). Kwa hivyo mpango wa Mungu kwa ukombozi ni, Mbango wa Marejesho, ambamo atanzisha Ufalme timilifu wa upendo, ambaye ilikuwa Kusudi asilia ya Uumbaji.

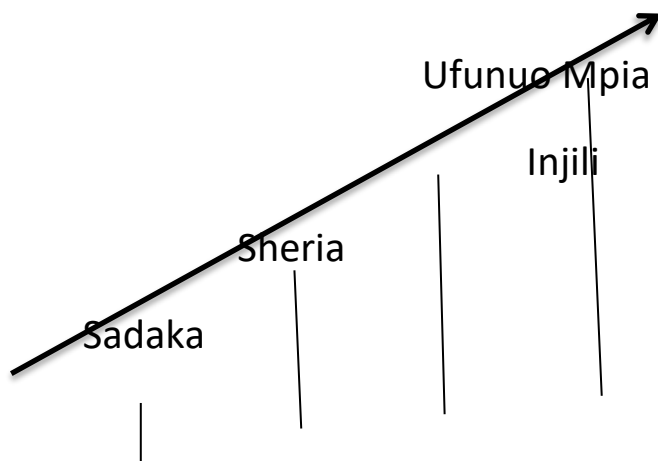
Ukombozi $\equiv$ Marejeano

Mbinguni

Mungu ni mwenye kuwa hai na nguvu za kazi. Zote katika historia na kumbukumbu za watu, riziki za kazi za Mungu ziliacha alama zake. Kisha, ni nini kwa mtu, ambaye ni mtendewa wa riziki ya Mungu alie

hai ; katika historia mtu alikuwaje ? Katika kila hatua za historia, Mungu ilimbidi kuhusiana na mtu kulingana na kiwango cha hali ya kiroho na akili zake. Kwani mtu aliwayi kubakiya siku zote vile vile ndani yake, ama alikuwa anaendelea na kujiboresha kila wakati ? kama mtu asikuanguke, angeweza kuonyesha tabia ya Mungu (Yoano, 14 :20) na ukamilifu (Mt 5 :48), na hivyo Mungu angeweza kuwasiliana naye moja kwa moja. Hata hivyo, Adamu na Hawa walianguka na kuwa mwili moja na dhambi na ubaya badala ya kuwa watu ambaye walikuwa fikirio halisi asilia la Mungu. Kama tungeweza kusemea namna gani roho na akili ya mtu walioathirika kwa hali hiyo ya utengano na anguko, tungenesema kwamba walipunguzwa ku hali ya chini kabisa.

Kupitia Riziki za Mungu za Marejeano, roho na akili ya watu wa anguko zilikuwa zinaboreshwa hatua kwa hatua. Kwa vile viwango vya roho na akili ya mtu vilikuwa zinaboreshwa hatua kwa hatua katika kila ngazi, Mungu alipata uwezo wa kurekebisha ipasavyo namna za ufundisha watu na kuwasiliana nao. Kwa mfano, nyakati za Abraham, ambamo hali ya roho na akili za mtu ilikua ikingari chini sana, Mungu alitakiwa kuwaacha watu wamkaribie kwa njia ya utolewo wa sadaka. Watu wa nyakati zile walikua wqchanga sana kuweza kujibu sheria na amri za Mungu. Ma mia ya miaka baadae, kwa nyakati za Musa,





Abraham

Musa

Yesu

(Yoano 6:25)

Mungu aliendelesha riziki zake za Marejeano kupitia Sheria. Katika nyakati za Yesu, badala ya kurudilia

riziki ile moja mojakupitia Sheria ama Amri, Mungu alitumika kupitia njia mpia kwa kuwakaribisha watu zaidi naye, kwa kuwapa Injili, kulingana na kukuwa kwa roho na akili za watu wa nyakati hizo.

Ukweli wa kwamba wa Yahudi, ambaye walimwamini Mungu kwa hiari, walishindwa kutambua motto wake wa pekee, Yesu, kuwa mwokozi ni hatua muhimu katika Riziki za Marejeano. Kwa sababu gani hawakukuwe na uwezo ya kumtambua? Kw nyakati hizo, watu wa Israeli walikua wanamfwata Mungu kupitia utiifu kwa Sheria, walakini Mungu alianza kukaribia watu kwa njia ya Yesu pekeyake, kwa njia ya riziki za Injili. Kwa mwangaza wa ukweli huu wa kihistoria, tunaweza kuyaona ya kwamba kulingana na kuendelea kwa roho na akili ya mtu, kila wakati Mungu aliunda njia ya kulingana ilio sawa ya kufikia mtu. Watendewa wa Mungu alie Hai pamoja na riziki zake hawana sawa mafuta, ila tu ni watu ambaye ni wazima na wachapa kazi sana.

Basi, wakati huu wa leo ni nani lengo la mpango wa Mungu? Aina watu wa wakati a Yesu, wala watu wa nyakati za Musa, wala mtu asiyesahilishawa mno kwa hata kurudi nyuma zaidi. Ni mtu wa kisasa, ule anaeishi hapa na sasa. Bado hatuwezi kukataa ya kama leo mengi kati ya vijana hawavutiwe tena na ma kanisa, na tena watu kwa jumla weko wanageukia mbali na ma kanisa. Mkazo wa mantiki na wa kisayansi ya watu wa leo unaomba uelewa wa wazi na wa ndani zaidi wa ukweli na ufafanuzi wa ile inaonekana kuwa utata ndani ya mafundisho na mazoezi kabla y aya wao kufuata njia ya maisha ya kidini. Vile tuliona katika mchakato kihistoria ya marrejesho ya

Mungu, Mungu eko hai na ekonatumika, kwa hivyo tunaweza kujua ya kwamba dhahiri Mungu atampa mtu uelezo mpia wa ukweli, ule ambayo utaweza kuongoza watu wa wakati huu katika wokovu na nyakati mpia.

Leo, maswali mengi ya nguvu yanatokea wakati wa uchunguzi wa Biblia. Kwa mfano, uhusiano sahihi gani uliopo kati ya Mungu, Yesu na mtu ; ni nini uelewa sahihi ya Ufufuo na Siku za Mwisho ; kwa sababu gani Yesu inambidi kurudi ; na wakati gani na namna gani atakaerudi ? Jibu ku maswali haya yote ilisha tolewa kwa mifano na ishara lakini bado inatakiwa kufafanuliwa wazi wazi.

Tunasoma katika Yoano 16 :25 Yesu alisema : “ ‘Hayo nimesema kwa mithali ; saa yaja ambapo sitasema nanyi tena kwa mithali, lakini nitawapa waziwazi habari ya Baba.’ ” Katika Yoano 16 :12,13 tunasoma ya kwamba alisema tena, “ ‘Hata bado nikali ninayo mengi ya kuwaambia, lakini hamwezi kuyastahimili hivi sasa. Lakini yeye atakapokuja, huyo Roho wa Kweli, atawaongoza awatie kwenye kweli yote ; kwa maana hatanena kwa shauri lake mwenyewe, lakini yote atakayoyasikia atayanena, na mambo yajayo aatawapasha habari yake.’ ” Tena katika Ufunuo 10 :11 tunasoma “ ‘Wakaniambia, imekupasa kutoa unabii tena juu ya watu na taifa na lugha na wafalme wengi.’ ”

Kila katika mafungo haya zinaonyesha kama katika Siku za Mwisho uelezo mpia wa ukweli itapewa.

Hata hivyo, kwa vile ufunuo mpia itapewa, kutakuwa na vipengele kadha ambayo itashindwa kuelewa kwa mwangaza ya mafundisho na utamaduni ya kawaida. Kwa mfano, ingawa mafundisho ya Yesu ilikuwa na msingi wa Agano la Kale, watu wa wakati zake walifungwa katika tafsiri halisi ya Agano la Kale ku kiwango cha kutomwelewa Yesu. Ni kwa sababu hiyo Yesu alitamka kwamba, “ ‘..... lakini divai

mpya sharti kutiwa katika viriba vipya.’ “(Luka 5 :38) ; alikuwa anawafundisha kwamba inawabidi kujifanya wenyewe wapya juu ya kupokea maneno ya sasa.

Tunajua kwama Mungu alitumika kwa njia ya Nuhu na Ibrahimu, na tunajua kwamba Mungu alisema kwa njia ya Musa na Yesu. Kwani mpaka Mungu mwenyewe, yule alie hai leo, hawawezi kupasha ufunuo upya ? Kanisa haitaje tafsiri ingine ya kimuntu ya Biblia. Jambo lililo na haja ni namna gani Mungu analitafsiri na tena sisi kutimiza Nia yake kwa kuyikamilisha mu maisha yetu.

Kuna sababu ingine ile watu wanahitaje uelezo wa ukweli wa sasa, na wa ndani zaidi. Tunaweza kuona kuporomoka kwa haraka ya ustaarabu wa kisasa na ili ndani ya jamii bila kuwa na badala ya kuridhisha mbele. Hisia ya utupu, upweke, na kutoridhika iliongoza katika kukata tamaa, fujo, kujitetea, na matumizi mabaya ya pombe na madawa ya kulevya. Fujo kuote katika jamii kuhusu viwango vya thamani na kufanya inasabisha mwenendo wa nguvu kwelekea ubinafsi, na kwa kiisindikiza, kuvunja kwa jamaa na kuongeweka haraka kwa uhalifu, uharibifu kwa watoto, na aina zote za uasherati, ambazo zikonatenganisha msingi za jamii na kusababisha kukosewa kwa tumaini katika siku za baadaye. Vurugu na vita, ambazo zimeenea, na ubaguzi wa rangi, usambazaji wa utajiri usiosawa, upendeleo wa madini za dunia katika uongozaji wa zama za kisasa, pamoja na upanuzi wa Ukomunisti usioamini wote wanaimarisha mashaka kuhusu matarajio ya ustaarabu wa kisasa. Hakuna hata kimoja katika migogoro hizi zote kinaweza kutatuliwa kabisa au hata kipande papo hapo. Suluhisho ya msingi na milele inaitajika. Kwa vile Mungu ni hai, dhahiri wataokoa wanadamu kutoka katika migogoro hizi kwa kupitia mbinu mapinduzi.

Ufunguo wa kutatua kweli au kuondoa hata moja katika matatizo haya ni kufahamu na kuelewa chanzo yayo. Ni kwa vile sababu azikwelewake kabisa kamwe ndio matatizo haya hazikuondoe. Kanuni hueleza sababu hizo na kuleta suluhu za wazi na kwa vitendo ambazo kwa njia ya elimu zinawawezesha watu na jamaa (ambaye ni kiini cha jamii ya watu) badili kwa uhuru na furaha mtindo za maisha.

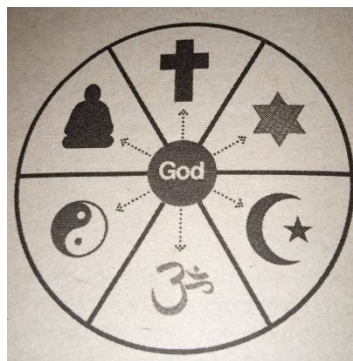
Kwa watu wa anguko, ufahamu ni upya ya akili na roho ; ujinga ni kifo na uharibifu. Hakuna hisia za usomi zinaweza kutokea katika ujinga, wala nia na tumaini kukua ndani yake. Na ujinga na kutoelewa Mungu ndio inasabisha watu kugeuk mbali na Mungu na kukata tamaa. Kanuni ekonaesha aina paka kwamba Mungu yupo, lakini tena ekonaeleza *Roho ya Asili ya Mungu* na maelezo ya riziki zake vile zinafunuliwa katika historia.

Zaidi ya hayo, inafanya mabadiliko ya tabia kwa wale ambaye wanataka kwa dhati kumpata Mungu kwa njia ya uzoefu wa kiroho na Roho Mtakatifu. Zaidi tutakapopata uzoefu wa upendo wa kweli wa Mungu kwa njia ya Kanuni, zaidi tutakapopata uzoefu wa kuumbwa upya wetu wenyewe. Zaidi, tutanaweza kuendeleza mahusiano ya kimuntu ya kweli na waaminifu na wengine.

Kwa kupitia maendeleo katika maana ya mawasiliano na usafirishaji, na kwa njia ya mawasiliano ya kibiashara na kiutamaduni, dunia ilivutwa kiinje karibu sana ku kiwango cha kuifanya kila taifa inashawishi moja kwa moja ama kwa njia isio moja kwa moja mataifa mengine yote. Hata hivyo, undani wa msingi wa mawasiliano ya kimuntu bado ni kutoaminiana na chuki yasabishayo na ubinafsi na kujipendelea wenyewe. Kwa maneno mengine, licha ya mwenendo wa inje wa kujenga jumuiya ya dunia moja, umoja na maelewano katika hisia halisi havijafanyika. Na ni upendo wa Mungu tu inaweza kutimizisha hayo.

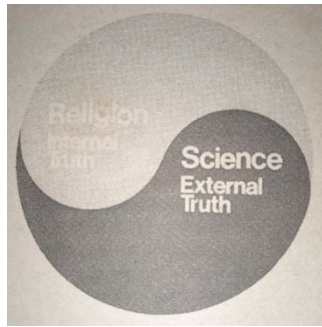
Kanuni ekonafundisha kwamba jamaa ni kitengo cha msingi kinachotakiwa juu ya kamilisha upendo wa Mungu. Tena Kanuni inasisitiza kwamba ni kwa njia ya kutimizisha amri nyumbani ndio upendo unaweza kupandwa ndani ya roho iliokauka ya mtu wa kisasa, na ni paka pale ndie uhusiano wa kweli unaweza kuwekwa kati ya mume na mke wake, kati ya wazazi na watoto, kati ya wandugu wanaume na wanawake, na kati ya wajirani. Upendo kati ya mume na mke wakamilifu ni sharti ya msingi kwa furaha ya wanadamu. Ni paka pale tu upendo wa ile aina unakuwa kati ya wazazi ndio watoto wataweza kuelewa na kupata uzoefu wa upendo halisi kutoka kwa wazazi wao.

Nia halisi ya Mungu ni kwa wanadamu kupenda Mungu kama mzazi wao na kuishi katika undugu kama jamaa moja iliopanuka. Kanuni ni uongozo kwa kuamka kwa upendo halisi wa mtu na kurejesha mawasiliano halisi ya kimuntu ambayo itaunda jamii ya jamaa moja duniani.



Tena, Kanuni inaelekeza ku umoja wa ukweli wa ndani, ambaye ilitafutwa na dini, na ukweli wa nje, ambaye ilitaftwa na sayansi. Sababu Kanuni inaweza ku kufikisha ku umoja ni kwamba ikiwe mmoja anaye husika na maisha ya ndani au ulimwengu, juhudi ya mtu kupata ukweli katika Uumbaji wa Mungu inahusika na Mungu, hata nidhamu na mbinu yoyote.

Dini = Ukweli wa ndani



Sayansi = Ukweli wa nje

Zaidi ya yote, Kanuni itatawala juu ya itikadi ya kikomunisti, ambaye inamkataa Mungu, na itafikisha ku mwisho vit aya kiitikadi katika historia kwa ushindi wa ngambo ya Mungu. Kukamilishwa kwa riziki ya Ukombozi itajumuisha watu chini ya utawala wa serikali za kikomunisti. Tena na wao wanapashwa kuwa watu binafsi ambaye watakuwa tabia kamilifu kwa njia ya upendo wa Mungu na Maneno mapya.

Kulingana na Kanuni, dini zote katika historia ambazo zilitafuta na kusesitizanjia ya maisha mwangalifu moja kwa moja au sio yalikuya kuwepo kwa nguvu za Nia ya Mungu. Ni kweli kwamba Ukristo unasimama katika nafasi ya kati katika ukamilishaji wa kusudi kwa ujumla la riziki za Mungu. Hata hivyo, Mungu aliongoza watu toka mataifa mengine kwa kuweka ma dini iliofaa kwa wakati na mazingira hasa yao kwa ajili ya kuwaandaa kupokea Masihi siku zitakujayo. Kwa vile Yaono 3:16 inasema, “ ‘Kwa maana jinsi Mungu aliupendanulimwengu, hata akamtoa Mwanawe pekee, ili kila mtu amwaminiye asipotee, bali awe na uzima wa milele.’ ” (mkazo huongezeka). Mungu anamtuma Masihi aina juu wakilisto tuu, ila juu ya wanadamu wote.

Ufunuo ambao Mungu alimpa Sun Myung Moon ilitolewa kwa kimia kule Mashariki, lakini inawapa matu wanaume na wanawake duniani kote, zaidi wa vijana, furaha na tumaini mpya na kuwapa maisha mapya ndani ya roho zao. Vijana kutoka zaidi ya mataifa mia moja na ishirini, ambaye wenye kuwa na rangi za ngozi, usuli wa kiutamaduni,

na mitindo ya maisha ya kuachana, wote walikumbatia maisha mapya hii na walipata ,aana mpya na kufuata Nia ya Mungu kwa shauku mpya. Hapa, tunatanguliza muhtasali wa Kanuni, ambaye inakuwa na nguvu ya kuhoja ndani kabisa akili na roho ya mtu na kumbadilisha mtu mtafutaji katika mtu wa tabia mpya unaozingatia Mungu.